



16.10.2013

A7-0303/2013/err01

ERRATUM

al informe

sobre la propuesta de Directiva del Consejo por la que se establecen las normas de seguridad básicas para la protección contra los peligros derivados de la exposición a radiaciones ionizantes
(COM(2012)0242 – C7-0151/2012 – 2011/0254(NLE))

Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria

Ponente: Thomas Ulmer
A7-0303/2013

Redáctese la enmienda 36 del modo siguiente:

Enmienda 36

Propuesta de Directiva Artículo 5 – letra b

Texto de la Comisión

b) Optimización: en todas las situaciones de exposición, la protección radiológica se optimizará con el objetivo de mantener la magnitud y probabilidad de exposición y el número de personas expuestas tan bajos como sea ***razonablemente factible***, teniendo en cuenta factores ***económicos y sociales***, de modo que la optimización de la protección de personas sometidas a

Enmienda

b) Optimización: en todas las situaciones de exposición, la protección radiológica se optimizará con el objetivo de mantener la magnitud y probabilidad de exposición y el número de personas expuestas tan bajos como sea ***posible***, teniendo en cuenta factores sociales, de modo que la optimización de la protección de personas sometidas a exposiciones médicas sea

exposiciones médicas sea proporcional a la finalidad médica de la exposición tal y como se describe en el artículo 55. Este principio se aplicará, en términos de dosis efectiva y de dosis en los órganos, por debajo del valor umbral, como medida de precaución para permitir cierto margen de incertidumbre en lo que a detrimento de la salud se refiere debido a efectos causales.

proporcional a la finalidad médica de la exposición tal y como se describe en el artículo 55. Este principio se aplicará, en términos de dosis efectiva y de dosis en los órganos, por debajo del valor umbral, como medida de precaución para permitir cierto margen de incertidumbre en lo que a detrimento de la salud se refiere debido a efectos causales.

(Afecta a todas las versiones lingüísticas.)